

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسن منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال سرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
A	REMOVAL WORKS	أعمال الإزالة				
A1	REMOVAL OLD DAMAGAD FENCE	أزالة سور القديم المتضرر				
A1.1	REMOVAL OF METALIC FENCE: Supplying tools and manpower for the removal of existing old damaged galvanized metallic mesh fence with high not less than 2 m, and disposable or handover to the Blumont warehouse, should be rolled the fence well, and all works should be done according to the site engineer instructions.	إزالة السياج المعدني: ريد الأدوات والعمال لإزالة السور الشبكي المعدني الملجن القديم التالف والذي لا يقل ارتفاعه عن 2 متر، والذي يجب التخلص منه أو تسليمه إلى مستودع Blumont ، يجب أن يتم لف السياج جيدا ، ويجب تنفيذ جميع الأعمال وفقا لمهندس الموقع تعليمات.	M.L	90		
A1.2	METALLIC POLES: Supplying tools and manpower for the removal of damaged old poles consisting of rectangular, pipes 8x8 cm with high 200 cm and pipes 2 inches No: 10, and also pipe 0.5 inches with length 43 m.l and rectangular pipes 2X4 cm, disposable or handed over to the Blumont Warehouse all works should be done according to the site engineer instructions.	الأعمدة معدنية: ريد الادوات والعمال لازالة الاعمدة القديمة التالفة المكونة من بروفيلات 8x8سم بارتفاع 200 سم وانابيب 2 انش عدد 10 وايضا انابيب 0.5 انش بطول 43متر.طولي وبروفيلات 2X4 سم يمكن التخلص منها او تسليمها يجب أن تتم جميع الأعمال في مستودع Blumont وفقا لتعليمات مهندس الموقع.	L.S	1		
A1.3	CONCRETE BEAMS: Supply tools, and manpower for the removal of concrete beams first part has dimensions of 20X15 cm length of 45 m.l and the second part with dimensions of 25X30 cm length of 45, and all works should be done according to the site engineer's instructions.	الجوائز الخرسانية: ريد الادوات والعمال لازالة الجوائز الخرسانية الجزء الاول ابعاد 20X15 سم بطول 45 مل والجزء الثاني ابعاد 25X30 سم وطول 45 على ان تتم جميع الاعمال حسب تعليمات مهندس الموقع.	L.S	1		
A 1 - TOTAL COST IN USD						
A.2	OLD TENTE 10X5 M.L	الخيمة القديمة بأبعاد 10X5 متر.				
A2.1	METALIC DOORS: Supply tools and manpower for the removal of metallic doors with dimensions of 150X200 cm, and handed over to the Blumont warehouse, and all works should be done according to the site engineer's instructions.	أبواب معدنية: وريد الأدوات والعمال لازالة الأبواب المعدنية بأبعاد 200 × 150سم وتسليمها إلى مستودع Blumont ، ويجب أن تتم جميع الأعمال حسب تعليمات مهندس الموقع.	NO	2		
A2.2	METALIC DOORS: Provision tools and manpower for the removal of the metallic doors between activity tents with dimensions 80X190 cm and others with 170X190 cm, and handed over to the Blumont warehouse, all work should be done according to the site engineer's instructions.	أبواب معدنية: وفر الأدوات والعمال لإزالة الأبواب المعدنية بين خيام النشاطات بأبعاد 190 × 80 سم و 170 × 190 سم وتسليمها إلى مستودع Blumont ، ويجب أن يتم جميع الأعمال حسب تعليمات مهندس الموقع.	NO	2		
A2.3	METALLIC CANOPY BEHIND THE EXISTING TENT: Removal of the damaged old protection canopy of the electrical devices behind the existing tents consisting of the tube and galvanized zinc sheets 200X250 cm and handed over to the(Blumont Warehouse) all work should be done according to the site engineer's instructions.	المظلة خلف الخيمة الموجودة: لة مظلة الحماية القديمة التالفة للأجهزة الكهربائية خلف الخيام الموجودة والمكونة من الأنابيب وألواح التوتيا الملجن 200 × 250 سم وتسليمها إلى (مستودع Blumont) يجب أن يتم جميع الأعمال حسب تعليمات مهندس الموقع.	L.S	1		
A2.4	REMOVAL OF METALLIC STRUCTURE ROOF 5X10 M^2: Removal of metallic structure roof that consists of the metal roof frame every 2m, consisting of: - For main structure and perimeter metal tube (80 * 40 * 2 mm). - For vertical internal partitions use metal tube 80 * 40 * 2 mm. (NO 5) -longitudinal profile tube using dimension 80*40*2mm - removal of sandwich panels in the upper part. should be stored in a suitable place and any damage under the contractor's responsibility, and handed over to the Blumont warehouse.all work should be done according to the site engineer's instructions. ☐	إزالة سقف الهيكل المعدني 5 × 10 م ^ 2: إزالة سقف الهيكل المعدني الذي يتكون من إطار المعدني كل 2 م ويتكون من: -للهيكل الرئيسي والأنبوب المعدني المحيط (80 * 40 * 2 مم). -بالنسبة للأقسام الداخلية العمودية ، بروفيلات 80 * 40 * 2 مم. (عدد 5) - أنبوب جانبي طولي (مدادات)بأبعاد 80 * 40 * 2 مم إزالة الألواح العازلة في الجزء العلوي. جب تخزينها في مكان مناسب وأي ضرر يقع تحت مسؤولية المقاول ، وتسليمه إلى مستودع Blumont ، ويجب أن تتم جميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع	L.S	1		
A2.5	CONCRETE PART: Provision tools and manpower for the removal of concrete parts by breaking the walls concrete consisting of the reinforcement concrete beam 20X15 cm and hollow block thickness 15 cm,And also floor and then should be cleaned site from rubbles and transposition to the location determined by camp administration with coordination with the site engineer.	الجزء البيتوني (أرضية + جدران + سياج): بر الأدوات والعمال لإزالة الأجزاء الخرسانية عن طريق تكسر الجدران الخرسانية المكونة من سياج بيتوني مسلح بأبعاد 20 × 15سم والبلوك المفرغ بسمك 15سم و أرضية بيتونية و من ثم تنظيف الموقع من الأنقاض ونقله إلى الموقع الذي تحدده إدارة المخيم بالتنسيق مع الموقع مهندس.	M^3	17		

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسين منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال سرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
A2.6	REMOVAL OF FALSE CEILING: Supply tools and workshops for removal of false ceiling plastic PVC that dimensions 60*60 cm with a thickness 6 mm with the structure of the false ceiling and 8 LED with wires and (sockets, switches, tubes, ...etc.) should be placed false ceiling a suitable place or handed over to the Blumont warehouse, the price also removal PVC door, all works should be done according to the site engineer instructions.	إزالة السقف المستعار: ريد أدوات و ورش العمل لإزالة السقف المستعار الواح بلاستيك بأبعاد 60*60 سم مع هيكل المعدني سمك 6 مم مع هيكل السقف المستعار و 8 LED مع الأسلاك و (مآخذ ، مفاتيح ، أنابيب ، ... إلخ). وضع الواح السقف في مكان مناسب أو تسليمه إلى مستودع Blumont، كما أن سعر يشمل إزالة باب البلاستيكي PVC ، يجب القيام بجميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع	M²	50		
A2.7	REMOVAL OF CONCRETE FLOOR: Supply manpower and tools for the removal of reinforcement concrete floor in front of the tent and within the tent with a thickness of 15 cm, and cleaning the site from the rubbles and transportation of the rubbles from the site to the location determined by the camp administration and coordination with site engineer, all works should be done according to the site engineer.	إزالة الأرضية الخرسانية: ريد العمال والأدوات لإزالة الأرضية الخرسانية المسلحة أمام الخيمة وداخل الخيمة بسمك 15 سم ، وتنظيف الموقع من الانقاض ونقل الانقاض من الموقع إلى الموقع الذي تحدده إدارة المخيم والتنسيق مع مهندس الموقع ، يجب القيام بجميع الأعمال وفقاً لمهندس الموقع.	M³	21		
A2.8	REMOVAL CARAVAN GUARD and RE-Installation: Hiring a crane for the transport of the caravan with dimensions 200 X 200 to a suitable place, and re-installation of the caravan with disconnecting and connecting electricity, re-moving to the suitable place, all work should be done according to the site engineer's instruction. Note: any damage during the work will be the contractor's responsibilities.	قل و إزالة كرفان الحارس : ستحتاج رافعة لنقل القافلة ذات الابعاد 200 × 200 إلى مكان مناسب ، وإعادة تثبيت القافلة مع فصل الكهرباء توصيلها ، السعر يشمل اعادة كرفان الى موقع مناسب ، يجب القيام بكل الأعمال وفقاً لتعليم مهندس الموقع. ملاحظة:أي ضرر أثناء العمل سيكون مسؤوليات المقاول.	NO	1		
A 2 -TOTAL COST IN USD						
A - TOTAL COST (A1+A2) IN USD						
B	SITE CLEANING AND PREPARTION	تنظيف الموقع و تحضير الموقع				
B1	EARTHWORK EXCAVATION: Supply manpower, machines (Excavators,bulldozer,dump truck,front leader...), and all necessary equipment for excavation earthwork of any kind of soil (Soil, Rocky), and transport the debris to the location determined by the camp administration and coordination with the site engineer. and should be cleaning the site of rubble and any dirt, all work should be done according to the site engineer's instructions. Note: any damage during the work will be the contractor's responsibilities	حفرات الارضية: تزويد القوى العاملة والآلات توكس ، باكر نقار ، قلابات ، بلدوزر وجميع المعدات من أجل حفرات الازمة مهما يكون نوع التربة (رابية ، صخرية) ، ونقل الانقاض إلى الموقع الذي تحدده إدارة المخيم والتنسيق مع مهندس الموقع. ويجب أن تقوم بتنظيف موقع من الانقاض ، يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع. ملاحظة:أي ضرر أثناء العمل سيكون مسؤوليات المقاول.	M³	1500		
B2	SITE PREPARATION: 1-Provision of machines, tools, and manpower for site preparation, should be watering and good compaction, 2-the price includes laying a layer of the sub-base (stone and sand) first type with a thickness of 45 cm as average to get one level and, should be watering and compaction each 15 cm with roller compactor, all works should be done according to the site engineer instructions. Note: should be using leveling device during leveling.	إعداد الموقع: 1- توفير الآلات والأدوات والعمال من اجل تحضير الموقع كما يجب ترطيب و ذلك بشكل جيد ، 2-ويشمل السعر فرش طبقات من البقايا نخب اول (الحجر والرمل) بسمائة متوسطة 45 سم للحصول على مستوى احد ، يجب أن يتم سقى عن طريق توريد المي بصهاريج ودمك كل 15 سم بالمدحلة ، ويجب أن تتم جميع الأعمال حسب تعليمات مهندس الموقع. ملاحظة: يجب استخدام جهاز التسوية (جهاز مساحة) أثناء التسوية	M³	485		
B3	CRUSHED STONES: Supply machines, tools, and manpower for laying a layer of the crushed stones with a thickness of 20 cm on average, the laying will be done each 10 cm with watering and well compaction with a roller compacter.all work should be done according to the site engineer instructions. Note: should be using leveling device during leveling	لحجارة المكسرة: ريد الآلات والأدوات والقوى العاملة لفرش طبقات من الحجارة المكسرة بسمك 20 سم في المتوسط ، وسيتم عمل لرض كل 10 سم بالسقى وضغط بواسطة المدحلة. يجب ان تتم جميع الاعمال حسب تعليمات مهندس الموقع ملاحظة: يجب ان يتم استخدام جهاز مساحة للتحقق من التسوية	M³	215		
B - TOTAL COST IN USD						

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسين منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال سرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
C	COVERING EXIT C CHANAL CONCRETE	تغطية قناة البيتونية الموجودة				
C1	CLEANING C CHANNEL: Cleaning the existing C channel with width not less than 100cm, from the soil and remains and then transporting it to the site is determined by the camp administration, and coordination with the site engineer, all works should be done according to the site engineer's instructions.	تنظيف القناة C: تنظيف القناة C بعرض لا يقل 100سم، من الرية والمخلفات ثم نقلها إلى الموقع من قبل إدارة المخيم وبالتنسيق مع مهندس الموقع، يجب أن تتم جميع الأعمال حسب تعليمات مهندس الموقع.	M.L	150		
C2	CONCRETE BEAM: Supply materials and tools for the implementation of the beams beside the C channel with an average dimension of 40X30 cm, using reinforcement bars 12 each 10 cm C/C for longitudinal, and for stirrups bars, 10mm each 15 cm, with cement ration 400 kg/M^3, should be smoothing the surfaces upper part from the beam to be ready for covering by the concrete cover, the price including excavation with dimensions 55X45 till get level required and with 15 cm thickness crushed to be compacted , including pouring three times in the day during the week.(as per drawings page 9) all work should be done according to the site engineer's instructions.	الجائز البيتوني: وريد مواد وأدوات لتنفيذ شيناج (جائز) على جانبي القناة C بمتوسط أبعاد 40X30 سم، وذلك باستخدام قضبان تسليح 12 مم كل 10 سم C / C طولاني، وقضبان 10مم للإساور كل 15 سم، مع نسبة أسمنتية 400 كجم / M ^ 3 يجب أن يتم تنعيم الأسطح العلوية من العارضة لتكون جاهزة للتغطية بالغطاء الخرساني، السعر يشمل حفريات بأبعاد 55*45سم و الحجارة المكسرة بسماكة 15سم حتى حصول على مستوى المطلوب بما في ذلك السكب ثلاث مرات في اليوم خلال الأسبوع (حسب مخططات صفحة 9). يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	M.L	180		
C3	CONCRETE COVERS C CHANNEL: Supply tools, materials, and workshops for implementation of reinforcement concrete cover with a thickness of 15 cm and a width of 200 cm at least, using reinforcement bars 14Ø each 10 cm C/C in both directions with a cement ratio of 400kg/M^3.The price also includes metal Flip-top covers (openable) metallic sheet 3mm and tube 4X3 cm thickness 3mm # 7as opned size take from the site at least,(as per drawings page 9) All work should be done according to the site engineer.	الأغطية الخرسانية للقناة C: ريد أدوات ومواد وورش تنفيذ تسليح غطاء خرساني بسماكة 15سم وعرض 200 سم على الأقل باستخدام قضبان تسليح 14 مم كل 10 سم من في كلا الاتجاهي بنسبة اسمنت 400 كجم / م ^ 3. السعر يشمل اغطية معدنية قابلة تتكون من صاج 3مم و بروفيلات 4X3 سماسة 2مم عدد 7 على اقل يجب ان تأخذ قياس الفتحات من الواقع.(حسب مخططات صفحة رقم 9) يجب أن يتم كل العمل حسب مهندس الموقع.	M.L	90		
C - TOTAL COST IN USD						
D	CONSTRUCTION FENCE	بناء السياج				
D1	EARTHWORKS:	حفريات الارضية				
D1.1	EARTHWORK EXCVATION FOR FOUNDATION OF WALLS : Supply machines, tools, and manpower for excavation of the earthwork of any kind of soil (soil, Rocky) with dimensions not less than 50X50 cm, cleaning the site from the rubble and transporting to the location determined by the camp administration and coordination with site engineer, and all work should be done according to the site engineer.	حفريات الارضية لاساسات الجدران : ريد البات وأدوات وقوى عاملة من اجل حفريات الارضية مهما يكون نواع الرية (رابية صخرية) بأبعاد لا تقل عن 50 x 50سم وتنظيف الموقع من الركام ونقله إلى الموقع الذي تحدده إدارة المخيم والتنسيق مع الموقع. مهندس وجميع الاعمال يجب ان تتم حسب مهندس الموقع.	M.L	55		
D 1 - TOTAL COST IN USD						
D2	CONCRETE WORKS	الأعمال البيتونية				
D2.1	CONCRETE WORK FOUNDATION OF THE COLUMNS 50x50x50: Supply tools, materials, and workshop for implementing foundations of the columns using reinforcement box 14Ø 135 mm C/C in both directions to form a cage with dimensions 40x40X40 cm with a cement ratio of 400kg/M^3,(as per drawings page 10) and all work should be done according to the site engineer.	الاساس الخرساني للأعمدة 50x50x50 : وريد أدوات ومواد وورشة لتنفيذ أساسات الأعمدة باستخدام قضبان التسليح 14Ø كل 135مم في كلا الاتجاهي لتشكيل قفص بأبعاد 40x40x40 سم بنسبة أسمنتية 400 كجم / م ^ 3 ، (حسب مخططات صفحة 10) ويجب أن يتم كل العمل حسب لمهندس الموقع.	NO.	27		
D2.2	REINFORCEMENT CONCRETE BEAM FOR FOUNDATION WALLS : Provision of manpower and materials for casting the beams with dimensions 50X20 cm, using reinforcement bars 8Ø12mm for short direction, and using bar 10 mm for Ties each 150mm, and cement with a ratio 400 kg/M^3.should be watering three times at least one day during the week,(as per drawings page 10) and all work should be done according to the site engineer's instructions.	الجائز البيتوني المسلح للاساسات الجدران: وريد القوى العاملة والمواد اللازمة لصب الكمرات بأبعاد 50 x 20 سم، باستخدام قضبان التسليح 12 مم عدد 8 للاتجاه القصي، واستخدام قضبان 10مم للإساور كل 150 مم، والأسمنت بنسبة 400 كجم / م ^ 3. يتم السقاية ثلاث مرات على الأقل يوم واحد خلال الأسبوع، (حسب مخططات صفحة 10) ويجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع.	M.L	55		

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسين منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال سرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
D2.3	REINFORCEMENT CONCRETE FOR COLUMNS 25X25 cm: Provision of manpower and materials to cast columns, at a height of no less than 300 cm from the top of the floor, the columns are reinforced according to the design drawings with 4XØ14 mm for the short direction and Ø10 mm each 150 mm stirrups. and cement ratio 350kg/M³. should be watered three times on day during the week, (as per drawings page 10) and all work should be done according to the site engineer's instructions.	الاعمدة البيتونية المسلحة 25X25 سم: فريق ورش عمل والمواد اللازمة لصبب الاعمدة ارتفاع لا يقل عن 300سم من أعلى الأرضية ، ويتم تقوية الاعمدة وفقا لرسومات التصميم باستخدام قضبان تسليح Ø 14 مم عدد 4 للاتجاه القصير وقطر 10مم للإساور كل 150 مم. ونسبة الأسمنت 350 كجم / م³ يجب أن يتم سقيها ثلاث مرات في اليوم خلال الأسبوع ، (حسب مخططات صفحة 10) ويجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع.	NO.	27		
D2.4	Concrete Block wall 20X20X40 Cm: Provision and implementation of walls of concrete hollow blocks (20x20x40) cm best quality, using cement mortar for the constructions (1:3) to fill the joints between the concrete blocks, should use horizontal ruler level measurement 2 meters during work. All work should be done according to the site engineer's instructions.	بلوك قرميد سم 20 × 20 × 40 توريد مواد من اجل بناء جدار قرميد بلوك قياس (20 × 20 × 40) سم بأفضل جودة ، وذلك باستخدام ملاط أسمنتي للإنشاءات (1:3) لملء الفواصل بين الكتل الخرسانية ، وجميع الأعمال ي ويجب استخدام المسطرة الأفقية 2 متر. أثناء العمل. يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	M³	37		
D2.5	CHICKEN WIRE : Provision and installation of chicken wire netting with width hole 1/2 inch and thickness 1mm at least and, should be fixed with walls by screws and washers each 40 cm. The work should be done according to the site engineer's instructions.	شبكة دجاج : تجهيز وتركيب شبك من سلك الدجاج بفتحة عرض 1/2 بوصة وسماكة 1 مم على الأقل ، وتثبيت بالجدران بواسطة راعى ورنديلات كل 40 سم. يجب أن يتم العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	M²	350		
D2.6	PLASTERING WORK Provision and implementation of plastering in three coats (dash, underlay, softening), with cement dosage equivalent to 400kg/M³ white color, with all needed to complete work, should by be cleaning the floor from the cement, and curing a week three-time in the day at least, all work should be done according to the site engineer instructions.	عمال الزريقة (اللباسة): تجهيز وتنفيذ أعمال الزريقة في ثلاث طبقات (ش مزمار ، خشنة ، ناعمة) ، ملاط اسمنتي عيار 400 كجم / م³ لون ابيض مع كل ما يلزم لإتمام العمل ، عن طريق تنظيف الارضيات من الاسمنت ، وسقى لمدة اسبوع ثلاث مرات في اليوم على الأقل ، يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع.	M²	350		
D2.7	PAINTING WORK WALLS : -The surface must be prepared with sandpaper to be ready for painting and laying nylon on the floor for keeping it from the paint. -Provision materials and workshops for implementation of three layers of oil painting acrylic best type and anti-moisture at least. - Use painting paste and fill cracks and corners. should be cleaned the floor from any specks of dirt. all work should be approved by the site engineer.	طلاء جدران العمل: يجب تجهيز السطح بورق الصنفرة ليكون جاهزا للدهان ووضع النايلون على الأرضية لحمايته من الدهان. وفريق مواد وورش لتنفيذ ثلاث طبقات من الطلاء الزيتي بالأكريليك بأفضل نوع ومقاومة للرطوبة على الأقل. -استخدام معجون الدهان وملء الشقوق والزوايا. يجب تنظيف الأرضية من أي بقع أوساخ. يجب اعتماد جميع الأعمال من قبل مهندس الموقع.	M²	350		
D 2 - TOTAL COST IN USD						
D3	METALIC FENCE	السياج المعدني				
D3.1	EARTHWORK FOR COLUMNS BASES: Provision of manpower, tools, or suitable machine for excavation of the earthwork of any kind of Soil (Rocky, soil) for Poles bases with dimensions not less than 50X50cm and a depth 90cm, cleaning the site from the rubbles, and transportation to the location determined by the camp administration. All work should be done according to the site engineer's instructions.	حفرات الأرضية لقواعد الاعمدة : توريد ورشات عمل أو الأدوات أو البات المناسبة من أجل حفرات الأرضية مهما تكون نوع البرية (صخرية ، ترابية) لقواعد أعمدة بأبعاد لا تقل عن 50 × 50 وبععمق 90 سم ، وتنظيف الموقع من الأنقاض ، والنقل إلى الموقع المحدد من قبل إدارة المخيم. يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع.	NO	37		
D3.2	METAL POLES: Supply and installation of new metal columns with dimensions of 8 x 8 cm and a thickness of not less than 2 mm, a height of not less than 400 cm and 50 cm inside the concrete bases with a cement ratio of 350 kg / m³ and a net height of 350 cm from the ground surface, and covering the columns from the top with accessories (covers), the price includes installing columns with a concrete base (50 x 50 x 90) cm, and also welding bars dia 8mm in bottom from the poles, and all work must be done according to the instructions of the site engineer.	الاعمدة معدنية: توريد وتركيب أعمدة معدنية جديدة بأبعاد 8 × 8 سم وسماكة لا تقل عن 2مم بارتفاع لا يقل عن 400 سم و 50 سم داخل القواعد الخرسانية بنسبة اسمنتية 350 كجم / م³ و ارتفاع صافي 350سم من سطح الأرض وتغطية الاعمدة من الاعلى بالملحقات (الغطية) يشمل السعر تركيب اعمدة بقاعدة خرسانية (50 × 50 × 90) سم، ايضا للحام تشاريك حديد قطر 8 مم من اسفل الاعمدة ، ويجب ان يتم جميع الاعمال حسب التعليمات مهندس الموقع	NO	37		

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسين منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال سرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
D3.3	FENCE PERFORATED METALIC SHEETS : Supplying Workshop, Tools, and manpower for implementation of the fence consisting of the perforated metal sheet with a thickness of 0.5 mm and rectangular pipes 3X5 cm for the perimeter and cross in the middle, thickness 2mm and 3X4 cm thickness 2mm each 40 cm, and should be fixed from the bottom with beam, all works according to the details in attached drawings and site Engineer instructions. NOTE: Joints may not be used	سياج معدني من صفائح مثقبة (صاج سينك) : تجهيز ورشة وأدوات وقوى عاملة لتنفيذ السياج المكون من صاج مثقوب (صاج سينك) بسماكة 0.5 مم وبروفيلات مستطيلة 3X5 سم للمحيط والصلب في الوسط بسلك 2 مم و 3X 4 سم سماكة 2 مم لكل 40 سم ، و يجب أن تكون بنية من الأسفل بالعازضة وجميع الأعمال حسب التفاصيل بالرسومات المرفقة وتعليمات مهندس الموقع. ملاحظة: لا يجوز استخدام وصلات (قطع)	M.L	55		
D3.4	BRC FENCE: Using a frame between each pipe (column) with the cross inside the frame using angle line 5cmx5cm, and 5mm thick., also welding steel BRC mesh(4X4)cm with thickness, not less than 4mm and high 300 cm, and welding metal plate (20 * 20) cm thickness of 3 mm in the center cross, should be installed with a beam from the bottom, all the work should be done site engineer instructions.	سياج BRC: استخدام إطار من كل عمود مع وجود تقاطع داخل الإطار باستخدام زوايا 5 سم × 5 سم ، وسلك 5 مم ، وكذلك لحام شبكة BRC (4 × 4) سم بسماكة لا تقل عن 4 مم وارتفاع 300 سم ، ولحام لوح معدني (20 * 20) سم سماكة 3 مم في المنتصف ، كما يجب أن تثبت من أسفل على الجانز البيتوني ، كل الأعمال يجب أن تتم بالموقع بتعليمات مهندس.	M.L	20		
D3.5	METAL GATES 300X300 cm: Supply materials, tools, and workshop for manufacturing slide Gate with dimensions 300X300 m with specification as follow: The 1-Main frame consists of a rectangular pipe 6X3 cm, thickness not less than 2mm with C channel and wheels not less than 5 duty heavy. 2-For movable part consisting of the BRC same specification fence. 3-Opening sub door with dimensions not less than 200X110 cm, with hinges 4, and rim lock of the best quality (Euaropean brand). and two latches. and all accessories needed. all work should be done according to the site engineer's instructions. .	بوابات معدنية 300X300 سم: إريد مواد وأدوات وورشة لتصنيع باب سحب بأبعاد 300 × 300 م والمواصفات على النحو التالي: تكون الإطار الرئيسي الأول من بروفيلات 6 × 3 سم ، لا يقل سمكها عن 2 مم مع مجريات C وعجلات لا تقل عن 5 أفضل نوع (خدمة شاقة). 2- بالنسبة للجزء المتحرك يجب تتكون من شبك BRC نفس المواصفات السور . 3-فتح باب فرعي بأبعاد لا تقل عن 200X110 سم بمفصلات عدد 4 وقفل طيش بأفضل جودة طاركة اوروبية). واثمن من قفل المزالج (سري). وجميع الملحقات اللازمة. يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	NO	1		
D3.6	METAL GATE 110X200: Supply materials, tools and workshop for manufacturing Gate with dimensions 110X200m with specifications consisting of profile sections Z, L, T, and metallic sheet 2mm, and all work should be done according to the site engineer's instructions.	بوابة معدنية 110X200 سم: إريد مواد وأدوات وورشة لتصنيع البوابة بأبعاد 110 × 200 م بمواصفات تتكون من مقاطع بروفيلات Z و L و T وصفائح معدنية 2 مم ، ويجب أن يتم جميع الأعمال حسب تعليمات مهندس الموقع	No	1		
D3.7	BEAM 30X30 cm: Provision of materials, tools, and manpower for implementation of the concrete beam with dimensions 20X20 cm using reinforcement bars 8Ø12 each 10 cm and 8 mm for strips each 15 cm with cement ratio 350 kg/M³ and should be curing three times on day during the week. all work should be done according to the site engineer's instructions Beam under ground for gate: with length not less than 6 m with dimenesions 300X500cm, using rebar 12mm each 12 cm, for strrippes 10mm each 15 cm, and also pipes 10X10cm thickness 2mm and angle 10X10cm, thickness 5 mm. all works should be done according to the site engineet instracutions	الجانز البيتوني 30X30 سم: إفر المواد والأدوات والقوى العاملة لتنفيذ العارضة الخرسانية بأبعاد 20 × 20 سم باستخدام قضبان تسليح Ø 12 كل 10 سم و Ø 8 مم للأساور كل 15 سم بنسبة أسمنت 350 كجم / م ³ ويجب معالجتها ثلاث مرات في اليوم خلال الأسبوع. يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع. - تنفيذ جانز المعدني أسفل الباب باستخدام بطول 6 م-بأبعاد لا تقل عن 30X30 باستخدام قضبان تسليح Ø 12 مم كل 12 سم و قضبان 10 مم للأساور كل 15 سم و أيضا بروفيلات 10X10 سم سماكة 2 و زاوية 10X10 سم سماكة لا تقل عن 2 مم يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	M.L	67		
D3.8	PAINTING WORK: Provision of materials, tools and manpower for painting fence three layers of oil paint(one anti-rust+ three oil paint) for both BRC fence and fence Perforated metallic sheet: All work should be done according to the site engineer's instructions.	أعمال دهان: إفر المواد والأدوات و ورش لدهان السياج بثلاث طبقات من الدهان الزيتي (واحدة مقاوم للصدأ + ثلاثة دهان زيتي) لكل من السياج BRC والسياج الصفيفية المعدنية المثقبة: يجب القيام بجميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع	M.L	75		
D3.9	GRAPHIC PAINTING ON THE WALLS: Supply tools, and manpower, for drawing the paintings on the wall with length 45 M.L and hieght 3 m , and all should be approved by field staff.	لرسم الجرافيك على الجدران: إريد الأدوات والقوى العاملة لرسم اللوحات على الجدار بطول 45 ارتفاع 3م- ، وكلها يجب أن تكون معتمدة من قبل موظفي الميدان.	L.S	1		

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسن منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال سرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
D3.10	Supply and installation plastic basin with soil, Agricultural soil, best type and with decoration plants . The plastic basin with specification as follow: 1-Plastic first type. 2-Dimensions not less than: 43X50X60 cm 3-Shape: regtangular 4-Color: white,Terracotta and should be done as per rquired by the site engineer	ريد وتركيب حوض بلاستيك مع لربة تربة زراعية افضل انواع ونباتات الزينة. حوض بلاستيك بمواصفات كالتالي: 1-نخب اول بلاستيك. 2-الأبعاد لا تقل عن: ٤٣ × ٥٠ × ٦٠ سم 3-الشكل: مستطيل 4-الوان:أبيض ، تراكوتا ويتم ذلك حسب طلب مهندس الموقع	NO	25		
D 3 - TOTAL COST IN USD						
D - TOTAL COST (D1+D2+D3) IN USD						
E	CONSTRUCTIONS NEW ACTIVITIES Centers	أنشاء مراكز المجتمعية الجديد				
E1	CIVILWORKS/EARTHWORK	أعمال المدنية /حفریات الارضية				
E1.1	EXCAVATION EARTHWORK OF THE FOUNDATION OF THE WALLS: Supply machines, tools, and manpower for excavation of the earthwork of any kind of soil (soil, Rocky) with dimensions not less than 30X60 cm, cleaning the site from the rubble and transporting to the location determined by the camp administration and coordination with site engineer, and all work should be done according to the site engineer.	حفریات الارضية للأساسات الجدران: ريديات وأدوات وقوى عاملة لأعمال الحفر مهما يكون نوع الرية (رابية او صخرية) بأبعاد لا تقل عن 30 × 60 سم تنظيف الموقع من بقايا الحطام ونقله إلى الموقع الذى تحدده إدارة المخيم والتنسيق مع مهندس الموقع وجميع الاعمال يجب ان تتم حسب مهندس الموقع.	M.L	35		
E 1 - TOTAL COST IN USD						
E2	CONCRETE WORK	اعمال البيونية				
E2.1	REINFORCEMENT CONCRETE WORK FOR FOUNDATION OF WALLS: Provision of manpower and materials for casting the beam with dimensions 50X50 cm, using reinforcement bars 16 Ø each 12cm(min) for short direction, and using bar 10 mm for Ties each 200 mm, and cement with a ratio 400 kg/M^3.should be watering three times at least one day during the week (as per drawings page 2), and all work should be done according to the site engineer's instructions.	الخرسانة المسلحة من اجل اساسات الجدران : فى ورش عمال والمواد اللازمة لصب العارضة بأبعاد 50 × 50 سم ، باستخدام قضبان التسليح 16 Ø كل 12 سم للاتجاه القصير ، واستخدام قضبان 10 Øمم للأساور كل 200 مم ، والأسمنت بنسبة 400 كجم / م 3 3 يجب أن يتم ري ثلاث مرات على الأقل يوم واحد خلال الأسبوع (حسب مخططات صفحة رقم 2) ، ويجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع.	M.L	35		
E2.2	REINFORCEMENT CONCRETE FOR COLUMNS: Provision of manpower and materials to cast columns , at a height of no less than 280 cm from the top of the floor, the columns are reinforced according to the design drawings with 8XØ16 mm for the short direction and Ø10 mm each 120 mm stirrups. and cement ratio 350kg/M^3 (As per design drawing page 2). should be watered three times on day during the week, and all work should be done according to the site engineer's instructions	الخرسانة المسلحة من اجل الأعمدة: فى ورشات عمل والمواد اللازمة لصب الأعمدة على ارتفاع لا يقل عن 280سم من أعلى الأرضية ، ويتم تقوية الأعمدة وفقا لرسومات التصميمية باستخدام قضبان تسليح 16 Ø مم عدد 8 للاتجاه القصير وقطر 10 Øمم للأساور كل 100 مم. ونسبة الأسمنت 350 كجم / م 3(حسب مخططات صفحة 2) كما يجب أن يتم سقيها ثلاث مرات في اليوم خلال الأسبوع ، ويجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	NO	12		
E2.3	REINFORCEMENT CONCRETE FLOOR FOR THE ACTIVITY TENT: Provision of materials and manpower for the casting base of the activity tent, with dimensions 6X11m, with thickness 25 cm, 10 underground and 15 cm from the surface, using reinforcement bars in 12Ø mm each 120 mm on both directions, and cement ratio 400 kg/M^3, should be smoothing surfaces by trowling machine. Nylon shall be laid before concrete placement. chamfer for the edges and all work should be approved by the site engineer. The price includes constructing a ramp according to the (design drawings page 2).	لخرسانة المسلحة من اجل ارضية الخيم الانشطة: وفى المواد وورش عمال لقاعدة الصب لخيمة النشاط بأبعاد 11 × 6 م ويسمك 25 سم و 10تحت الأرض و 15 سم من السطح باستخدام قضبان تسليح 12 Ø كل 120مم بالاتجاهين ، ونسبة الأسمنت 400 كجم / م 3 ، وتصقيل وتنعيم الأسطح بواسطة آلة مروحة تصقيل.يجب وضع النايلون قبل صب الخرسانة. يجب أن تتم الموافقة على شطب الحواف (حسب مخططات صفحة رقم 2) وجميع الأعمال من قبل مهندس الموقع. يشمل السعر	M^2	66		

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسين منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال سرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
E2.4	BRICK BLOCK 20X20X40cm: Provision and implementation of walls of bricks (20x20x40) cm best quality, using cement mortar for the constructions (1:3) to fill the joints between the concrete blocks, all the work should be done according to the details in the Drawings and should use horizontal ruler level measurement 2 meters during work. All work should be done according to the site engineer's instructions.	يلوك قرميد 20 × 20 × 40 سم: وريد مواد من اجل بناء جدران من الطوب (قرميد) (20 × 20 × 40) سم بأفضل جودة باستخدام مونة أسمنتية للإنشاءات (1:3) لملء الفواصل بين الكتل الخرسانية وجميع الأعمال يجب أن تتم حسب التفاصيل الموجودة الرسومات ويجب استخدامها قياس مستوى المسطرة الأفقية 2 متر أثناء العمل. يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع.	M³	19.5		
E2.5	REINFORCEMENT BEAM LINK BETWEEN THE COLUMNS 30X40 cm: Provision materials and manpower for the casting of the beam between the columns activity tent, using reinforcement bars 12mm X9 for short direction, and ties of 10 mm @ 120 mm, the beams should be watered three times on day during the first week of casting. (as per drawings page 2)all work should be done according to the site engineer's instructions.	الخرسانة المسلحة من اجل الجائز الرابط بين الاعمدة 30X40 سم: وقر المواد وورش عمال لصب الجائز البيتوني بين الاعمدة، باستخدام قضبان التسليح 12 مم × 9 للاتجاه القصير ، وقضبان التسليح 10 مم كل 20 سم ، يجب سقاية ثلاث مرات في اليوم خلال الأسبوع الأول من الصب. (حسب مخططات صفحة رقم 2) يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع.	M.L	35		
E2.6	CHICKEN WIRE : Provision and installation of chicken wire netting with a width hole 1/2 inch and thickness 1mm at least and, should be fixed with walls by screws and washers each 40 cm. The work should be done according to the site engineer's instructions.	شبكة دجاج : جهز وتركيب شباك من سلك الدجاج بفتحة عرض 1/2 بوصة وسماكة 1 مم على الأقل ، وتثبيت بالجدران بواسطة راعي وردنيالات كل 40 سم. يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	M²	200		
E2.7	PLASTERING WORK: Provision and implementation of external and internal plastering in three coats (dash, underlay, softening), with cement dosage equivalent to 400kg/M³ white color, with all needed to complete work, should be cleaning the floor from the cement, and curing a week three-time in the day at least, all work should be done according to the site engineer instructions.	أعمال الزريقة (اللباسة): جهز وتنفيذ جص داخلي و خارجي بثلاث طبقات (ش مزار، طبانة، ناعمة) ، بمونة اسمنتية تعادل 400 كجم / م³ لون ابيض ، مع كل ما يلزم لاكمال العمل ، يجب تنظيف الارضيات من الاسمنت ، ومعالجتها لمدة اسبوع ثلاث مرات في اليوم على الأقل ، يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	M²	200		
E2.8	PAINTING WORK WALLS : 1-The surface must be prepared with sandpaper to be ready for painting and laying a nylon on the floor for keeping it from the paint. 2-Provision materials and workshops for implementation of three layers of oil painting acrylic best type and anti-moisture at least. 3- Use painting paste around the doors and windows and fill cracks. should be cleaned the floor from any specks of dirt. all work should be approved by the site engineer.	أعمال الدهان للجدران: يجب تجهيز السطح بورق الصنفرة ليكون جاهزا للدهان ووضع نايلون على الارض لحمايته من الدهان. توفير مواد وورش لتنفيذ ثلاث طبقات من الدهان الزيتي بالأكريليك بأفضل نوع ومقاومة للرطوبة على الأقل. 3-استخدم معجون الدهان حول الأبواب والشبابيك وسد الشقوق. يجب تنظيف الأرضية من أي بقع أو أساخ. يجب اعتماد جميع الأعمال من قبل مهندس الموقع	M²	200		
E2.9	MARBLE STONE: Provide and install marble around the windows and doors with a width of 30 cm of the best quality. Provide and install marble stone (Best quality), around Windows and doors with widths not less than 30 Cm, and should soften the end of the edges with a grinder. and also installed above the windows and doors with the appropriate type, all work should be done according to the site engineer's instructions.	الحجر الرخام: يد وتركيب الرخام حول النوافذ و لابيواب بعرض 30 سم وبأفضل جودة. وريد وتركيب حجر رخامي (أفضل جودة)حول النوافذ والأبواب بعرض لا يقل عن 30 سم ، ويجب تليس أطراف الحواف بالمجروش أيضا يتم تركيبها فوق النوافذ والأبواب بالنوع المناسب ، ويجب أن يتم جميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع	M.L	30		
E2.10	ISOLUTER FOR WALLS INTERNAL (Best Quality): Provide and install PVC panel with dimensions 30X400 cm, thickness not less than 6mm of the wall, heat insulation, moisture-Proof, Sound isolator with all accessories needed for closing the end of the edges, all work should be done according to the site engineer instructions.	عازل للجدران داخلي (أفضل جودة): توريد وتركيب لوح PVC بأبعاد 30X400 سم وسماكة لا تقل عن 6 مم للجدار وعازل حراري ومقاوم للرطوبة وعازل لصوت مع كافة الملحقات اللازمة لإغلاق نهاية الحواف ، ويجب أن يتم جميع الأعمال حسب مهندس الموقع تعليمات.	M²	105		
E 2 - TOTAL COST IN USD						

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسن منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال سرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
E3	BLACKSMITH WORK	أعمال الحدادة				
E3.1	METALIC DOOR: Supply tools, materials, and workshops for manufacturing doors with dimensions 150X200 cm with specifications as follow: main frame L and part movable consisting of the metallic sheet 3mm and rectangular pipes 6X3 cm thickness not less than 2mm, with all accessories required including (rim lock, best quality, hinges #4, and handles, latches locks...)all work should be done according to the site engineer instructions.	باب معدني: ريد أدوات ومواد وورش تصنيع أبواب بأبعاد 150 × 200 سم بالمواصفات التالية: طار رئيسي بروفيل حرف لـ جزء متحرك يتكون من صاج معدني 3مم وبروفيلات 6 × 3 سم سماكة لا تقل عن 2 مم ، مع جميع الملحقات المطلوبة (قفل طيش (أفضل جودة) ، مقصلات # 4 ، مقابض ، أقفال ...) جميع الأعمال يجب أن يتم ذلك حسب تعليمات مهندس الموقع.	NO	2		
E3.2	SLIDE ALUMINUM WINDOWS (Best Quality): Supply and installation of slide Aluminum windows with size 120X100 cm, consisting of 1-Aluminum bars, reinforced glass with gasket, with all necessities needed, approved color. 2- Protection grill consisting of the tube 2X3 cm, and thickness, not less than 2 mm each 8 cm C/C, and also, all work should be done according to the site engineer's instructions.	نوافذ الألمنيوم المرلقة (أفضل جودة): ريد وتركيب شبابيك مرلقة المنيوم مقاس 120X100 سم. تتكون من 1- قضبان المنيوم و زجاج مقوى (بللور مسلح) مع جميع المستلزمات اللون موافق عليه 2- حماية شباك تتكون من انبوب 2X3 سم وسماكة لا تقل عن 2 مم كل 8 سم C / C وايضا يجب ان يتم جميع الاعمال حسب تعليمات مهندس الموقع	NO	4		
E3.3	METAL ROOF STRUCTURE : Providing materials, tools, and manpower to construct a steel structure for the roof. The price includes priming all members with anti-rust and painting two layers of paint prior to installation. The components are as follows: 1- Prime structure: 100x50x2mm. 2- Truss structure(Partiations): 50x50x2mm. 4- Purlin: 10x50x2mm should be fixed with concrete beam by angle 100X100X6mm. and wedg bolt 20 mm,as per drawings (page 2)	الهيكل المعدني للسقف: وفر المواد والأدوات و ورش للانشاء الهيكل الصلب للسقف. يشمل السعر تجهيز كل العناصر المعدنية بدهان مضاد صدأ وطلاء طيقتين من الطلاء قبل التركيب. المكونات كالتالي: 1- الهيكل الأساسي: 100x50x2mm. 2- هيكل الجمالون (التقسيمات): 50x50x2mm. 4- المدادة: 10x50x2mm يجب ان تثبت على جانز البيتوي بواسطة زاويا 100*100*6مم و براعى قطر 20مم و كل ما يلزم . حسب مخططات (صفحة 2)	L.S.	1		
E3.4	ROOF OF SANDWICH PANELS: 1- Supply and install roof sandwich panels(Best Quality) to cover the upper part of the steel structure. the panels are 50 mm thick and should be fixed by waterproof screws on the metallic frame @40 cm c/c,also ridge cap 0.7 mm from the top, the joints should be filled with foam to avoid leakage, and should be cover from the top of the roof by ridge cap 0.7 mm. . 2- the contractor should provide a truck of water to test the leakage, and all the work should be done according to the drawings page 3 , and instructions of the site engineers.	الواح سقف السندويش: 1- لتوريد وتركيب الألواح العازلة (أفضل جودة) لتغطية الجزء العلوي من الهيكل الحديدي. يبلغ سمك الألواح 50 مم يجب تثبيتها بواسطة براعى مقاومة للماء على الإطار المعدني كل 40 سم وايضا تغطية من اعلى بصاج 0.7 مم ، يجب تعبئة بمادة فوم الرغوية لتجنب التسرب ، و ايضا يجب تغطية جزء العلوي بصاج 0.7 مم على المقاول توفير صهريج مياه لاختبار التسرب ، ويجب أن يتم العمل بكامله حسب رسومات صفحة رقم 3 وتعليمات مهندسى الموقع..	M²	72		
E3.4	FALSE CEILING(Best Quality): Supply and installation of PVC 60X60cm and thickness, not less than 6mm, with metallic structure and all needed, best quality should be done according to the site engineer's instructions.	سقف المستعار (أفضل جودة): ريد وتركيب الواح PVC قياس 60X60 سم سم وسماكة لا تقل عن 6مم مع هيكل معدني وكل ما يلزم بافضل جودة حسب تعليمات مهندس الموقع.	M²	50		
E3.5	Aluminum roller window shutters(Best Quality): Provision and installation of aluminum roller windows shutter with specification as follow: Material: Aluminum Alloy Open Style: Manual Frame Material: Aluminum Alloy Style: Modern Color: brown Opening Pattern: Vertical Function: Heat Insulation, Soundproof, Airproof, Insect-proof, Dust-proof, with housing for roller shutter, and octagonal tube, ball bearing, with all accessories needed, all work should be done according to the site engineer's instructions. Note: Should be taken measurements from the site.	بصاريع النوافذ الدوارة من الألمونيوم (أفضل جودة): ريد وتركيب شر-نوافذ من الألمنيوم بمواصفات على النحو التالي: المواد: سبائك الألمنيوم أسلوب الفتح: يدوي مادة الإطار: سبائك الألمنيوم النمط: حديث اللون : بني نمط الافتتاح: عمودي الوظيفة: عزل حراري ، عازل للصوت ، مقاوم للهواء ، مقاوم للحشرات ، مقاوم للأتربة ، مع مبيت لمصراع الأسطوانة ، أنبوب مئمن ، محمل كروي ، مع جميع الملحقات اللازمة ، يجب أن يتم جميع الأعمال وفقا لتعليمات مهندس الموقع. ملاحظة: يجب أخذ القياسات من الموقع	NO	4		

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسن منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
E3.6	PVC DOOR(Best Quality): Supply and installation of PVC door with best quality and approved type with best accessories (handles, locks, hinges, ..etc), white color, all work should be done according to the site engineer's instructions.	باب PVC (أفضل جودة): يبد وتركيب باب في سي بأفضل جودة ونوع معتمد مع أفضل الإكسسوارات (مقابض ، أقفال ، مفصلات ، ..الخ) لون أبيض ، جميع الأعمال يجب أن تتم حسب تعليمات مهندس الموقع	NO	1		
E 3 - TOTAL COST IN USD						
E - TOTAL COST (E1+E2+E3) IN USD For (ONE Center)						
E x 3 - TOTAL COST [(E1+E2+E3) x 3] IN USD For (THREE Centers)						
F	SHADIN ROOF WORKS	أعمال من أجل مظلة				
F1	WORKS FOR FRONT YARD (Shading Area 1)	اعمال من اجل لساحة الامامية (مظلة 1)				
F1.1	CONCRETE FLOOR FOR FRONT YARD: Providing tools, manpower, and materials for the casting of the floor with reinforcement concrete with a cement ratio of 350kg/M^3, thickness not less than 20 cm, using reinforcement bars Ø12 mm @20 mm C/C in two layers(lower and upper) on both directions, using nylon & shuttering for the edges & smoothing the surfaces by hand trowel machine, taking into account the tendencies of water drainage, should be pouring the ground slap a week three times at least. All works should be done according to the site engineer's instructions.	رطوبة خرسانية للساحة الأمامية: هذه الادوات و ورش عمال والمواد اللازمة لصب الارضيات بالخرسانة المسلحة بنسبة اسمنتية 350 كجم / م 3 بسمك لا يقل عن 20 سم باستخدام قضبان التسليح Ø 12 مم @ 20 مم على طبقتين (علوي و سفلي) و في الاتجاهين باستخدام النايلون والغالق للحواف وتنعيم الأسطح بآلة مجرفة يدوية ، مع مراعاة ميلول تصريف المياه ، يجب سكب ثلاث مرات على الأقل أسبوعياً يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لتعليمات مهندس الموقع	M^2	160		
F1.2	SHADING ROOF STRUCTURE: Providing materials, tools, and manpower to construct a steel structure for the roof according to the design drawings (page 8):- 1-poles pipes 4 inches 4 mm,plates dimensions 250X250 thickness 20mm with anchor L150 wedge polt fixed with epoxy X20 mm 2-purline section HSS shape 80X40X2 mm 3-main(Truss) structure 100X50X2mm 4- structure partiations:80x40x2mm 5-X Brace Angline 100X100X 4 mm.should be covered with protection cover. 6- Support line between legs:100X50X2mm.and also installation U gutter on the sides, all work should be done to the site engineer's instructions. The price includes priming all members with anti-rust and painting two layers of paint prior to installation. All details must be according to the design drawings and the site engineer.	هيكل السقف المعدن: وفر المواد والأدوات والقوى العاملة لإنشاء هيكل صلب للسقف حسب الرسومات التصميمية(صفحة رقم 8). 1 - اعمدة الانابيب 4 بوصة 4 مم صفتان ابعاد 250X250 سماكة 20 مم مع مرساة L150 اسفن مسند مثبت بالايوكسي X20 مم 2- قسم المدادة HSS 80X40X2 مم 3- الهيكل الرئيسي (الجمالون) 100 × 50 × 2 مم 4- الفواصل الهيكلية: 80 × 40 × 2 مم 5- دعامات X 100*100*4 مم، يجب تغطيتها بغطاء حماية 6- خط داعم بين الأرجل 10*25 مم، ايضاً مزاب شكل حرف ل لن الجوانب من اجل تصريف مياه الامطار كل العمل يجب أن يتم حسب تعليمات مهندس الموقع. تتمل السعر تجهيز كل الأعضاء بمضاد للصدأ وطلاء طبقتين من الطلاء قبل التركيب. يجب أن تكون جميع التفاصيل وفقاً لرسومات التصميم ومهندس الموقع.	L.S.	1		
F1.3	ROOF OF SANDWICH PANELS: Supply and install roof sandwich panels to cover the upper part of the steel structure. the panels are 50 mm thick, and should be fixed by waterproof screws on the metallic frame @40 cm c/c the joints should be filled with foam to avoid leakage, and contractor should provide a truck of water to test the leakage, all the work should be done according to the drawings(page 8) and instruction of the site engineers.	الواح سقف السندويتش: توريد وتركيب ألواح السقف العازلة لتغطية الجزء العلوي من الهيكل الفولاذي. يبلغ سمك الألواح 50 مم ، ويجب تثبيتها بواسطة براغي مقاومة للماء على الإطار المعدن كل 40 سم. ، ويجب ملء فواصل بمادة سليكون او فوم لتجنب التسرب ، يجب على المقاول توفير صهاريج مياه لاختبار التسرب ، ويجب أن يتم كل العمل وفقاً لرسومات وتعليمات مهندس الموقع	M^2	130		

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسين منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال سرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
F1.4	SUPPLY AND INSTALL SEATS: Consist of a metal tube of 4*2 cm thickness of 2mm for the frame, with a width of 45 cm, length of 150 cm, seat height of 45 cm, and average height for seats 70cm, best type, and wooden planks should be preparing surfaces and then one layer of wooden paint (for wooden planks) and (one layer of anti-rust paint for frame) and Sealer and lacquer paint for wooden planks and three layer for metallic parts and should be installed in waiting area, the price includes fixing the seats with 4 concrete base (20x20x20) and plates (10x10) 4mm and bolt by welding, underground with all excavation works all the work should be done according to the site engineer instructions.	وريد وتركيب المقاعد: تكون من بروفيلات معدنية 4 * 2 سم سماكة 2مم للإطار ، بعرض 45 سم ، طول 150سم ، ارتفاع المقعد 45 سم ، متوسط ارتفاع المقاعد 70سم ، النوع الأفضل ، ويجب تجهيز الاسطح الألواح الخشبية ثم طبقة واحدة من الدهان الخشي (للألواح الخشبية) و (طبقة واحدة من الدهان المضاد للصدأ للهيكل) (مع دهان سلرو لكر للخشب و ثلاث طبقات من دهان لقسم الحديد، ويجب تركيبها في منطقة الانتظار ، السعر يشمل تثبيت المقاعد بـ 4خرسانة قاعدة (20 × 20 × 20) وألواح (10 × 10) 4مم وبراعي باللحام وتحت الأرض وجميع أعمال الحفر يجب أن تتم جميع الأعمال حسب تعليمات مهندس الموقع	NO	10		
F 1 - TOTAL COST IN USD						
F2	WORKS FOR BACK YARD (Shading 2):	أعمال للساحة الخلفية (مظلة 2)				
F2.1	CONCRETE WORK: Providing tools, manpower, and materials for the casting of the floor with reinforcement concrete with a cement ratio of 350kg/M³, thickness not less than 20 cm, using reinforcement bars Ø12 mm @20 mm C/C in two layers(lower and upper) on both directions, using nylon & shuttering for the edges & smoothing the surfaces by hand trowel machine, taking into account the tendencies of water drainage, should be pouring the ground slap a week three times at least. All works should be done according to the design drawings and the site engineer's instructions	رضية خرسانية للساحة الخلفية: هذه الأدوات وورشات عمل والمواد اللازمة لصب الأرضيات بالخرسانة المسلحة بنسبة اسمنتية 350 كجم / م³ بسمك لا يقل عن 20 سم باستخدام قضبان التسليح Ø 12 مم @ 20 مم على طبقتين (علوي و سفلي) وفي الاتجاهين باستخدام النايلون والغالق للحواف وتنعيم الأسطح بآلة مجرفة يدوية ، مع مراعاة ميل تصريف المياه ، يجب سكب ثلاث مرات على الأقل أسبوعياً يجب أن تتم جميع الأعمال وفقاً لرسومات التصميم وتعليمات مهندس الموقع	M²	160		
F2.2	SHADING ROOF STRUCTURE: Providing materials, tools, and manpower to construct a steel structure for the roof according to the design drawings (page 7):- 1-poles pipes 4 inches 4 mm, plates dimensions 250X250 thickness 20mm with anchor L150 wedge polt fixed with epoxy X20 mm 2-purline section HSS shape 80X40X2 mm 3-main(Truss) structure 100X50X2mm 4- structure partiations:80x40x2mm 5-X Brace Angline 100X100X 4 mm. 6- Support line between legs:100X50X2mm.and also installation U gutter on the sides, all work should be done to the site engineer's instructions. The price includes priming all members with anti-rust and painting two layers of paint prior to installation. All details must be according to the design drawings and the site engineer.	هيكل السقف المعدني: في المواد والأدوات وورشات عمل لإنشاء هيكل صلب للسقف حسب الرسومات التصميمية(صفحة رقم 7). - 1- أعمدة الانابيب 4 بوصة 4 مم بلاكس ابعاد 250X250 سماكة 20مم مع مرسة L150 مثبت بالايوكسي X20 مم 2-قسم المدادة HSS 80X40X2 مم 3- الهيكل الرئيسي (الجمالون) 100 × 50 × 2 مم 4- الفواصل الهيكلية (تقسيمات): 80 × 40 × 2 مم 5- دعامات 4*100*100 Angline مم يجب تغطيتها بغطاء حماية 6- خط داعم بين الأرجل 10*5*2 مم، ايضاً مزراب شكل حرف لمن الجوانب من اجل تصريف مياه الامطار كل العمل يجب أن يتم حسب تعليمات مهندس الموقع. شمل السعر تجهيز كل الأعضاء بمضاد للصدأ وطلاء طبقتين من الطلاء قبل التركيب. يجب أن تكون جميع التفاصيل وفقاً لرسومات التصميم ومهندس الموقع.	L.S.	1		
F2.3	ROOF OF SANDWICH PANELS: 1-Supply and install roof sandwich panels to cover the upper part of the steel structure. the sandwich panels are 50 mm thick(best quality), and should be fixed by waterproof screws on the metallic frame @40 cm c/c. , the joints should be filled with foam to avoid leakage. 2-contractor should provide a truck of water to test the leakage, all the work should be done according to the drawings and instructions of the site engineers.	الواح سقف السندويتش: ريد وتركيب ألواح السقف العازلة لتغطية الجزء العلوي من الهيكل الفولاذي. يبلغ سمك الألواح 50 مم ، ويجب تثبيتها بواسطة براغي مقاومة للماء على الإطار المعدني كل 40 سم. يجب أن تملأ الفواصل بالسيكون او مادة فوم لتجنب التسرب. يجب على المقاول توفير صهاريج مياه لاختبار التسرب على أن يتم تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لرسومات وتعليمات مهندس الموقع.	M²	100		
F 2 - TOTAL COST IN USD						
F - TOTAL COST (F1+F2) IN USD						

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسين منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال سرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
G	CONSTRACUTION LATRIN (TOILET WC)	أنشاء وحدة مياه (تواليت)				
G1	CONSTRACUTION LATRIN (TOILET WC)	أنشاء وحدة مياه (تواليت)				
G1.1	CONCRETE FLOOR 290X290cm : NO#2 Provision of materials, manpower, and tools for casting floor concrete with a cement ratio of 350 kg/M ³ , dimensions 290x290cm - 25 cm deep, reinforced with rebar 12mm @100 c/c in both directions, the price includes supply and installation of ceramic 1 eastern latrines(squatting) and implementation of the manholes with internal dimensions (40X40)cm, the thickness of the walls 15 cm, with reinforcement cover with dimensions 70X70cm and thickness 12cm should be connecting with toiles and main sewage network with- PVC pipe 4", the work includes excavation and refilling to the back wall level with best compacting. All work should be done according to the site engineer's instructions.	رضية خرسانية 290 × 290 سم: عدد 2 قصر المواد ورشات عمل والأدوات اللازمة لصب الخرسانة الأرضية بنسبة أسمنتية 350 كجم / م ³ ، 3 أ ، أبعاد 290 × 290 سم - بعمق 25 سم ، معززة بحديد التسليح 12 مم كل 100م في كلا الاتجاهين ، السعر يشمل التوريد والتركيب سراميك لمراحيض شرقية (إرفضاء) وتنفيذ غرفة تفتيش بأبعاد داخلية (40X40)سم وسماكة الجدران 15 سم مع غطاء تسليح بأبعاد 70X70 سم وسماكة 12سم يجب توصيلها بالمراحيض وشبكة الصرف الصحي الرئيسية بـ PVC أنبوب 4 " ، ويشمل العمل الحفر وإعادة الردم مع ضغط بشكل جيد ، ويجب أن يتم تنفيذ جميع الأعمال حسب تعليمات مهندس الموقع.	M ²	17		
G1.2	THE WALLS OF THE 15 CM THICKNESS: NO2 Provision and implementation of walls of concrete blocks (15x20x40) cm for the walls with a height of 270 cm; using cement mortar for the constructions (1:3) (400 kg/M ³) to fill the joints between the concrete blocks, and should using horizontal ruler level measurement 2 meters during work. All work should be done according to the site engineer's instructions.	جدران بسبك 15 سم: عدد 2 جهز وتنفيذ جدران من الكتل الخرسانية (15 × 20 × 40 سم) للجدران بارتفاع 270 سم. استخدام مونة اسمنتية للإنشآت (1:3) (400 كجم / م ³) لملء الفواصل بين الكتل الخرسانية ، ويجب قياس مستوى المسطرة الأفقية 2 متر أثناء العمل. يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	M ²	60		
G1.3	ROOF SLAB (290X290)CM: NO2 Construction and implementation of flat slab, by providing reinforced concrete with a thickness of 15 cm, the rate of the cement 350 kg/M ² , the reinforcement should be one layer of bars Ø12 mm each 10 cm C/C, in both directions, and smoothing of the surface from the above by trowel and taking into account the tendencies of water drainage to gutter pipe 3 inches, The price includes constructing a roof parapet wall of @40 cm height using a 15cm block, all work should be done according to the site engineer instruction and attached drawings.	بلاطة سقف (290 × 290) سم: عدد 2 بناء وتنفيذ سقف ، وذلك بتوفير الخرسانة المسلحة سماكة 15 سم ، بمعدل الأسمنت 350 كجم / م ² ، ويجب أن يكون التسليح طبقة واحدة من القضبان قطر 12 مم لكل 10 سم ، في كلا الاتجاهين ، وتصقيل السطح من الأعلى مجرفة مع مراعاة ميل تصريف المياه إلى ماسورة المبراب 3 إنش ، السعر يشمل بناء جدار حاجز سقف بارتفاع 40 سم باستخدام كتلة 15 سم ، يجب أن تكون جميع الأعمال يتم ذلك حسب تعليمات مهندس الموقع والرسومات المرفقة	M ²	17		
G1.4	INTERNAL PLASTERING: #NO2 Provision and implementation of internal plastering in three coats (dash, underlay) , with cement dosage equivalent to 400kg/M ³ , with all needed to complete work, should be cleaning the floor from the cement and curing a week three-time in the day at least, all work should be done according to the site engineer instructions.	التجصيص الداخلي: عدد 2 جهز وتنفيذ زريقة داخلية بثلاث طبقات (ش مزمار ، طبقة سفلية) ، جرة اسمنتية تعادل 400 كجم / م ³ ، 3 أ ، مع ل ما يلزم لإكمال العمل ، يجب تنظيف الأرضية من الأسمنت ومعالجتها لمدة أسبوع ثلاث مرات في كل يوم على الأقل يجب أن يتم العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	M ²	120		
G1.5	EXTERNAL PLASTRING TYROLEN WORK : #NO2 Provision and implementation of the colored tyrolean spraying, using white cement, a ratio not less than 400 kg/M ³ , dense concentration, with medium roughness, and fixing product (to avoid discoloration), before starting the work, and should be cleaning the floor from cement, all work should be according to by site engineer instructions	أعمال التجصيص الخارجي الترولي: عدد 2 وقر وتنفيذ الرش الترولي الملون باستخدام الأسمنت الأبيض بنسبة لا تقل عن 400 كجم / م ³ ، 8 فيركي كثيف يخشونة متوسطة وتثبيت المنتج (لتجنب تغير اللون) قبل بدء العمل ويجب التنظيف الأرض من الاسمنت جميع الاعمال يجب ان تكون حسب تعليمات مهندس الموقع	M ²	60		
G1.6	CERAMIC FLOOR AND WALLS FOR WC: NO2 Supplying and installing ceramic for the floor and walls best quality in the market. And filling between them with mortar and cleaning the surface of the dirt after finishing work. All work should be done according to the site engineer.	ضيات وجدران من السراميك للمراحيض: عدد 2 ريد وتركيب سراميك للأرضيات والجدران بأفضل جودة في السوق. وتعبئة فيما بينها بالروبة وتنظيف السطح بعد الانتهاء من العمل. يجب أن يتم كل العمل حسب مهندس الموقع	M ²	95		
G1.7	WASHBASIN(SINK) 40cm: #2 Supplying and installing a Ceramic washbasin medium size 40cm, with a stand, shelf, mirror, stainless tap, and all accessories, should be connected with PPR pipe and all needed work should be done according to the site engineer interactions.	مغسلة 40 سم: عدد 2 ريد وتركيب حوض سراميك متوسط 40م مع حامل ورف ومرآة وصنبور استانلس وكافة ملحقاته يجب توصيله بأنبوب PPR وانجاز جميع الاعمال المطلوبة حسب تقاغل مهندس الموقع	Pcs	2		
G1.8	EXCAVATION OF SEWERAGE PIPE 6 Inch U- PVC : Supply tools, and manpower for the excavation of the earthwork of any kind of soil (rocky, soil) with a depth not less than 80 cm and a width of 50 cm, according to tendency. and also excavation for 5 manholes with dimensions not less than 120X120 And depth according to levels and not less than 120 cm, all work should be done according to the site engineer.	أعمال الحفر من قساطل الصرف الصحي 6 بوصة U- PVC : يبدأوات و الايدي العاملة لحفر البرية أي نوع من أنواع البرية (صخرية ، تربة) وبعمق لا يقل عن 80 سم وعرض 50 سم حسب الاتجاه. وكذلك حفر 5 غرف تفتيش بأبعاد لا تقل عن 120 × 120 سم حسب المناسيب لا يقل عن 120 سم ، ويجب القيام بجميع الأعمال على مهندس الموقع.	M.L	200		

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسن منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال سرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
G1.9	PIPE 6 INCHES U-PVC: Supply and extension pipe high pressure 6 inches of the best quality available in the market and shall be approved by site engineer, with laying a layer of fine sand under, around pipes thickness 20 cm, with all accessories needed (drain inlets, any other required connections) .and all work should be done to the site engineer instructions.	الأنابيب 6 انش U- PVC : توريد و تمديد قساطل ضغط عالي 6 انش بلاستيك يو. في. سي. من أفضل نوع بسوق و النوع المعتمد مع وضع طبقة من الرمل الناعم تحتها حوالي 20سم مع كافة الإكسسوارات المطلوبة (بالوعات مع التوصيلات) وجميع الأعمال يجب أن تتم على مهندس الموقع.	M.L	200		
G1.10	BACKFILLING WORK: supplying materials, tools, and manpower for backfilling with clean soil with good compaction, and returning to the ground level and surface, and laying a layer of the crushed stones with thickness not less than 20 cm, also cleaning the site from rubbels and transportation to the site determined by the camp administration, all work should be done according to the site engineer's instructions.	أعمال الردم: توريد المواد والأدوات وورشات عمل للردم بالربة النظيفة والدمك الجيد وإعادة الأسطح , أيضا طبقة من حجر مكسر بسماكة لا تقل عن 20سم على كل عرض الحفرية و كما يجب تنظيف الموقع من الاتربة الزائدة , وكل العمل يجب أن يتم حسب تعليمات مهندس الموقع.	M.L	200		
G1.11	MANHOLES WORK: Implementation of the manholes with internal dimensions 90X90 cm and depth not less than 120cm, wall and floor thickness 15 cm, and also cover by reinforcement. t concrete 350 M ³ , bars 12 mm each 10 cm C/C thickness 12 cm in both directions , with handle and (per drawings page 6) . All work should be done according to the site engineer's instructions..	أعمال المناهل: تنفيذ فتحات بأبعاد داخلية 90 x 90 سم وعمق لا يقل عن 120سم وسماكة جدار وأرضية 15 سم وأيضاً اغطية الخرسانة المسلحة 350 م ³ وقضبان 12 مم كل 10 سم مع مقبض سماكة 12 سم في كلا الاتجاهين , (وحسب مخطط رقم صفحة 6) . يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع.	NO	5		
G1.12	WATER TANK:#2 Supply and install water tank HDPE potable three layers 1000 L capacity , and all necessities(valve, floating valve, cover and all necessary piping work to be connected with the washbasin latrine water taps inside the latrine using pipe 1/2" and all necessary accessories fitting elbows taps, etc., inlet, outlet, also the price includes connections between the water tank and main water line. And also fixed the water tank by cable dia 5 cm , and also metallic base for water tank(as per drawings page 4) all work should be done according to the site engineer's interactions	خزان المياه:#2 توريد وتركيب خزان بلاستيك ثلاث طبقات صالح للسرب HDPE مياه سعة 1000 لتر وجميع الصنوبريات (صمام , مام عائم , غطاء وجميع المواسير اللازمة لربطها مع صانبر مياه المراض داخل المراض باستخدام ماسورة 1/2" لجميع الملحقات الضرورية تركيب حنفيات المرفقى وما إلى ذلك , مدخل ومخرج , كما يشمل السعر التوصيلات بين خزان المياه وخط المياه الرئيسي وأيضاً تثبيت خزان المياه بكابل 1 سم السعر يشمل أيضاً قاعدة الحديد لخزان مياه (حسب مخطط صفحة رقم 4) يجب أن يتم جميع الأعمال وفقاً لتفاعلات مهندس الموقع	NO	2		
G1.13	WATER PIPE 1/2 inch PPR: Provide materials, tools, and manpower for connecting taps inside WC to the existing water tank, using plastic pipe type PPR, size 1/2 inch, best quality with all accessories needed (T, elbow, adapter,...), shall be placed underground with depth not these than 30 cm, and stainless tap with also hose 1/2 inch, not less than 1m best quality. All work should be done according to the site engineer's instructions.	أنابيب المياه 1/2 PPR: توريد المواد والأدوات والقوى العاملة لربط الصانبر داخل المراض بخزان المياه الموجود , باستخدام أنبوب بلاستيكي من نوع PPR مقاس 1/2 بوصة وأفضل جودة مع جميع الملحقات اللازمة (T, كوع , محول , ..) .تحت الأرض بعمق لا يزيد عن 30سم , وصنوبر غني قابل للصدأ مع خرطوم أيضاً 1/2 بوصة , لا يقل عن 1 متر بأفضل جودة. يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	M.L	100		
G1.14	METALIC DOOR : Supply and install a Metallic door (2.2X0.9)m, consisting of profile sections Z or L and metal sheet thickness 2mm with all accessories (Handle, Locks, Latch) best quality in the market, should be taken measurement from the site, all work should be done according to the site engineer instructions.	باب معدني: توريد وتركيب باب معدني (2.2X0.9) م يتكون من مقاطع جانبية Z أو L وسماكة صفائح معدنية 2 مم مع جميع الملحقات (مقبض , أقفال , مزلاج) بأفضل جودة في السوق , يجب أخذ القياس من الموقع , يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	NO	2		
G1.15	METALIC WINDOWS Supply and install metallic window (30X30)cm consisting of metal profile Z, L and reinforcement glass 4mm and accessories of best quality according to site engineer instructions.	النوافذ المعدنية: توريد وتركيب شباك معدني (30 × 30) سم مكون من بروفييل معدني Z و اوزجاج تقوية 4 مم وملحقاتها (مقبض , بأفضل جودة حسب تعليمات مهندس الموقع	NO	2		
G1.16	PIPES WORKS 4 INCHES U-PVC Supply and installation of U-PVC pip 4 inches for internal WC (best quality), with all accessories needed, also includes implementation manholes # 2, walls and floor thickness 15 cm from concrete ratio 300 kg/M ³ . and covers with reinforcement concrete bars 12mm each 10 cm in both directions. all work should be done according to the site engineer's instructions and all work should be done according to the site engineer's instructions.	الأنابيب 4 بوصة يو. في. سي. توريد وتركيب مواسير U-PVC 4 بوصة U-PVC بوضعة للمراحيض الداخلية (أفضل جودة) , مع جميع الملحقات اللازمة , وتشمل أيضاً غرف التفقيش عدد 2 وسماكة الجدران والأرضية 15 سم من نسبة الخرسانة 300 كجم / م ³ . وأغطية بقضبان من الخرسانة المسلحة 12 مم كل 10 سم في كلا الاتجاهين. جميع الأعمال يجب أن تتم حسب تعليمات مهندس الموقع وأن يتم العمل وفق تعليمات مهندس الموقع. U-PVC مقاس 4 بوصة لدورات المياه الداخلية (أفضل جودة) مع كافة الملحقات اللازمة وجميع الأعمال يجب أن تتم حسب تعليمات مهندس الموقع	L.S	1		

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسين منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال سرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
G1.17	ELECTRICAL WORKS FOR THE TOILET: - Provide and install one exhaust plastic fan, diameter 8 inches, fixed in the window, The cable used should be (2x1.5) mm ² Cu/ PVC shield NYA, and all cables are fixed to the wall and ceiling inside the plastic tube, And connecting the fan to the operating switches., with all needed works, materials, and accessories. - Provide and install two anti-rain lights for internal and two anti-rain lights for external with LED lamps inside 15 watts, The cable used should be (1x1.5) Sqmm Cu/ PVC shield NYA, and connect these devices to the operating switches. And connecting to the power source by using a cable (2x2.5) mm ² and circuit breaker (4 A, 1 p), The cable should be installed underground within a suitable plastic tube, all the work should be done according to the site engineer's instructions.	الأعمال الكهربائية للمراحيض: توفير وتركيب مروحة بلاستيكية عادم واحدة قطرها 8 بوصات ومثبتة بالنافذة ، ويجب أن يكون الكابل المستخدم (2 x 1.5) مم ² وافي من النحاس / PVC NYA ، ويتم تثبيت جميع الكابلات بالجدار والسقف داخل الأنبوب البلاستيكي (2.5x2.5 سم) وتوصيل المروحة بمفاتيح التشغيل ، مع كافة الأعمال اللازمة والمواد والملحقات. توفير وتركيب مصباحين مضادين للمطر لمصابيح داخلية واثنين من المصابيح المضادة للمطر للخارج مع مصابيح LED داخل 12 وات ، ويجب أن يكون الكابل المستخدم NYA / PVC shield (1x1.5) Sqmm Cu ، وتوصيل هذه الأجهزة بالتشغيل مفاتيح. والتوصيل بمصدر الطاقة باستخدام كابل (2.5 x 2) مم وقاطع دائرة كهربائية (4 أ ، 1 ع) ، يجب تركيب الكابل تحت الأرض داخل أنبوب بلاستيكي مناسب ، ويجب أن يتم كل العمل حسب مهندس الموقع. تعليمات	NO	2		
G 1 - TOTAL COST IN USD						
G2	Electrical works	الأعمال الكهربائية				
G2.1	Providin and installation Providing and installing twenty-eight (28) ceiling-mounted light fixture(spot),18 watts, 20 Cm, the cable used for the lighting shall be 2x1.5 mm². And ten (10) outlet socket "Schuko" type, the cable used for the sockets shall be 2x2.5 mm², and connect each seven sopts to one switch. - One plastic breakers panel board consisting of :[LED lamp circuit breaker indicator + main circuit breaker(40 A, 2 poles) + one differential circuit breaker (40A)+ one breaker(20Amp,1pole) for light devices and one breaker(20Amp,1pole)] and two breaker(20Amp,1pole) for AC unit. - Exterior lighting: ten lighting devices with plastic cover and LED lamp 15 watts (Distributed around the tent), the cable used should be 2x1.5 mm ² Cu/ PVC shield NYA, connecting these devices to the one operating switch into caravan. Connecting the tent to the power source with a cable (2x6 mm ² Cu/ PVC shield NYA) The work shall be done according to the instructions of the site engineer.	جهاز وتركيب توفير وتركيب ثمانية وعشرين (28) وحدة إضاءة مثبتة بالسقف (سبوت) ، 18 وات ، 20 سم ، يجب أن يكون الكابل المستخدم للإضاءة 2x1.5 مم². وعشرة (10) مقابس مخرج من نوع "Schuko" ، يكون الكابل المستخدم للماخذ 2x2.5 مم² ، ويوصل كل سبعة مقابس بمفتاح واحد. - لوحة قواطع بلاستيكية واحدة تتكون من: مؤشر قاطع دائرة مصباح LED + قاطع دائرة رئيسي (40 أمبير ، 2 قطب) + قاطع دائرة تفاضلي واحد (40 أمبير) + قاطع واحد (20 أمبير) ، 1 قطب (القطب) واثنين من قاطع (20 أمبير ، 1 القطب) لوحدة التيار المتردد. - الإضاءة الخارجية: عشرة أجهزة إضاءة بغطاء بلاستيكي ومصباح LED 15 وات موزعة حول الخيمة) ، يجب أن يكون الكابل المستخدم 2x1.5 مم ² من النحاس / PVC الوافي NYA وربط هذه الأجهزة بمفتاح تشغيل واحد في الكرفان. توصيل الخيمة بمصدر الطاقة بكابل (2 x 6 مم ² درع من النحاس / PVC NYA) أن يتم العمل حسب تعليمات مهندس الموقع.	NO	3		
G2.2	Provide and install twenty five LED lights for sunshade 15 watts, The cable used should be (1x1.5) Sqmm Cu/ PVC shield NYA, and connect to the operating switches.	وفر وتركيب خمسة وعشرين مصباح LED لمظلة شمسية 15 وات ، يجب أن يكون الكابل المستخدم (1x1.5) Sqmm Cu / PVC درع NYA ، وأن يتم توصيله بمفاتيح التشغيل.	NO	1		
G2.3	PROVIDING AND INSTALLING AIR CONDITIONING(AC): 24000 BTU,2Ton, 220-240 V, 50 Hz, best quality, including internal unit, external unit, and all necessary cabling, piping, fittings, and metallic base, all the work should be done according to the details and site engineer instructions.	توفير وتثبيت أجهزة تكييف الهواء: 24000 وحدة حرارية ، 2 طن ، 220-240 فولت ، 50 هرتز ، أفضل جودة ، بما في ذلك الوحدة الداخلية ، والوحدة خارجية ، وجميع الكابلات والأنابيب والتجهيزات والقاعدة المعدنية اللازمة ، يجب أن يتم جميع الأعمال وفقا للتفاصيل وتعليمات مهندس الموقع .	NO	7		
G2.4	INSTALLATION OF AIR CONDITIONING UNIT (AC)(MENTIONED IN THE PREVIOUS ITEM): including all necessary cables 2X4 mm ² , piping, fittings, metal base, anchoring, electrical connections, and testing. All the work should be done according to the site engineers' instructions.	تركيب وحدة تكييف الهواء المذكورة في البند السابق): بما في ذلك جميع الكابلات اللازمة 2 x 4 مم ² والمواسير ، والتجهيزات ، والقاعدة المعدنية ، والتثبيت ، والتوصيلات الكهربائية ، والاختبار. يجب أن يتم جميع الأعمال حسب تعليمات مهندس الموقع.	NO	7		
G2.5	Supply water cooler (COLD & HOT WATER dispenser): a good quality cooler that consists of a filtration system. With the following specifications: -Rated Voltage:220-240-50/60Hz -Cooling Current 0.8A -Hot Water 85-95 C 5L/h -Cold Water 4-12 C 2L/h -Relative Humidity ≤90% -refrigerant R134a/50g Shall be approved by site engineer	مبرد الماء فبرد الماء البارد والساخن): مبرد عالي الجودة يتكون من نظام ترشيح. بالمواصفات التالية: -الجهد المقدّر: 220-240-50 / 60 هرتز -التيار المبرد 0.8A -مياه ساخنة 85-95 درجة مئوية 5 لتر / ساعة -ماء بارد 4-12 درجة مئوية 2 لتر / ساعة -الرطوبة النسبية ≥90% -مبرد R134a / 50 جم أن يعتمد من مهندس الموقع	NO	3		

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسن منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال سرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
G2.6	(15 KVA) Automatic Voltage Regulator digital sixteen stage lower and increase voltage with the following specification at least: 1- Overvoltage protection. 2- Lack of separation when switching between stages. 3- Works to stabilize the output voltage ± 4 volts. 4- Not being affected by the network frequency. 5- Contains a digetal display screen to show at least (input voltage - output voltage - load current). 6- Circut breaker for protection. 7- Manual switch with three options (Public network - 0 - Regulator). 8- Output voltage (220 Vac). The work shall be done according to the instructions of the site engineer.	(15) ك.ف.أ.منظم الجهد الأوتوماتيكي الرقمي ستة عشر مرحلة أقل وزيادة الجهد بالمواصفات التالية على الأقل 1- حماية من الجهد الزائد 2- عدم الفصل عند التبديل بين المراحل 3- يعمل على استقرار جهد الخرج ± 4 فولت 4- عدم تأثره بتردد الشبكة 5- يحتوي على شاشة عرض رقمية توضح على الأقل (جهد الدخل - جهد الخرج - تيار الحمل) 6- قاطع دارة للحماية 7- مفتاح يدوي بثلاثة خيارات (شبكة عامة - 0 - منظم) 8- جهد الخرج (220 فولط) أن يتم العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	NO	3		
G2.7	Provision and installation of electrical stranded Cables (4x10 mm²) Cu/ PVC shield and PVC filling, first quality. The work shall be done according to the instructions of the site engineer.	ريد وتركيب كابلات كهربائية مجدولة (4x10 مم 2) وإي.من النحاس / PVC وحشو PVC ، جودة أولى . أن يتم العمل حسب تعليمات مهندس الموقع.	M.L	100		
G2.8	Iron breakers panel board consisting of : [three breaker(63 A, 2 poles) , one breaker(150 Amp,3poles)] The work shall be done according to the instructions of the site engineer.	صندوق قواعد حديد يحتوي على : (ثلاث قواطع (63 امبير , قطبيين) , قاطع واحد (150 امبير , ثلاث لقاطب) أن يتم العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	NO	1		
G2.9	Changing the path of the electric and the Internet cables to prevent their damage , whether by lifting on the metal poles on the site or changing their path. The Contractor shall be responsible for any damage to the cables, and the damage shall be dealt with as directed by the electrical engineer, either by replacement or repair..	تغيير مسار الكابلات الكهربائية والإنترنت لمنع تلفها سواء برفع الأعمدة المعدنية بالموقع أو تغيير مسارها يكون لمقاوم مسئول عن أي ضرر ويتم التعامل مع التلف حسب التوجيهات. بواسطة المهندس الكهربائي إما عن طريق الاستبدال أو الإصلاح.	L.S	1		
G2.10	Dismantling, moving and reinstalling three electrical regulators with all accessories and attachments from the current location to the new location chosen by the electrical engineer.	فكك ونقل وإعادة تركيب ثلاث منظمات كهربائية بكافة ملحقاتها وملحقاتها من الموقع الحالي إلى الموقع الجديد الذي يختاره المهندس الكهربائي.	NO	1		
G2.11	Providing and installation cage with dimenesions 150X200 cm with high 250 m for electrcity devices cosisting of the metallic tube 4X2 thicnkness 2mm each 8 cm and and covering ceiling with the sandich panels 5 cm and three sides with high 75 cm under ceiling, and all work should be done acoording to the site engineer instructions.	تجهيز وتركيب قفص بأبعاد 150 × 200سم بارتفاع 250سم لأجهزة الكهرباء من انبوب معدني 4 × 2 سم سماكة 2 مم كل 8 سم وتغطية السقف بألواح سانديتش 5سم وثلاثة جوانب بارتفاع 75 سم تحت السقف ، ويجب ان يتم جميع الاعمال حسب مهندس الموقع.	NO	1		
G 2 - TOTAL COST IN USD						
G3	Furniture	الاثاث				
G3.1	METLIC CABINET: with specifications as follow Material:Heavy gauge cold-rolled steel plate. Fittings: shelves. Accessories:2 keys, assembly screws.	خزانة معدنية: بالمواصفات على النحو التالي المواد: لوح فولاذي ثقيل ملفوف على البارد. تركيبات 4أرفف. الملحقات: 2 مفتاح ، مسامير تجميع.	NO	3		
G3.2	CHAIRS: with specifications as a follow-up, dimensions approximately Seat height= 46 cm W=46,5cm, depth 45cm, back high 40cm consisting of metallic and leather. Best Quality and approved type.	كراسي جلوس: بالمواصفات كما يلي، لأبعاد تقريبا ارتفاع المقعد = 46سم العرض = 46.5 سم ، العمق 45سم ، ارتفاع الظهر 40 سم تتكون من المعدن والجلد.أفضل جودة ونوع معتمد.	NO	45		
G3.3	TABLE: wood table with dimensions L*W*H=200*100*80 cm best quality,(BEST QUALITY), the dimensions are minimum requirements and shall be approved by site engineer.	طاولة خشبية بأبعاد 200 * 100 * 80 سم أفضل جودة ، (أفضل جودة) ، الأبعاد هي الحد الأدنى من المتطلبات ويجب ينقل من قبل مهندس الموقع.	NO	8		

Financial Offer : Expand and Improve Area Of Community Centers in the Main Camp in Roj Camp - NES

العرض المالي للتوسع و التحسن منطقة مراكز مجتمعية في مخيم روج شمال شرق سوريا

#	Item Descriptions	مواصفات العناصر	Unit	Quantity	Unit Price (USD)	Total Price (USD)
G3.4	TABLE WOOD : Wooden desk with specifications best quality:Prefabricated Color : Brown dimenesions:D*H*W 100X40X80 cm Material: MDF	مكتب الطاولة: مكتب خشبي بمواصفات أفضل جودة: جاهز اللون: بني الأبعاد: D * H * W 100X40X80 سم المواد: MDF	NO	4		
G3.5	Shelves: consisting of the woods panel thickness of 18mm best quality and back of wood thick 12mm, depth of 45cm, high 200 cm, length of 150 cm, each 35 cm shelfe from bottom to top, should be used best accessories and all needed, all work should be done according to the site engineer instructions	الأرفف: تتكون من لوح خشب بسماكة 18 مم أفضل جودة وظهر خشب بسماك 12 مم ، عمق 45سم ، ارتفاع 200 سم ، طول 150سم ، كل رف 25سم من الأسفل إلى الأعلى ، يجب استخدام أفضل الإكسسوارات وكل ما يلزم ، يجب أن يتم كل العمل حسب تعليمات مهندس الموقع	NO	6		
G 3 - TOTAL COST IN USD						
G - TOTAL COST (G1+G2+G3) IN USD						
GRAND TOTAL COST FOR THE WHOLE PROJECT (A+B+C+D+Ex3+F+G) IN USD						

NOTE:

- Our organization is not bound to buy the whole quantity mentioned in the Financial Offer.
- Our organization is not bound to contract with one company and can split the award between one or more companies.
- The Service must delivered to Roj Camp, as per the instruction of Our Organization's Supervisor.
- The offered Price includes transportation, loading & unloading, and any other cost to deliver and Implementation to Roj Camp in North East SYRIA.
- The company must submit approved site visit form and to be added to bid documents.
- The company must specify at least two qualified civil engineers, One Electrical Engineer with survey team for the project.
- Cleaning the site after completing all implemented activities and remove the debris to the identified location by the local authority. 🇸🇾

ملاحظة:

1-هذه المنظمة ليست ملزمة بشراء الكمية الكاملة المذكورة في جدول الكميات.
2-هذه المنظمة ليست ملزمة بان تتعاقد مع شركة واحدة، و يمكن تجزئة العطاء بين أكبر من شركة.
3-يتم التسليم للخدمات المذكورة اعلاه الى مخيم روج في شمال شرق سوريا وحسب الخطة المقدمة من قبل مسيرف المشروع للمنظمة .
4-الأسعار المقدمة جميع المصاريف من نقل و تحميل و التسليم والتنفيذ للمناطق المذكورة في مخيم روج في شمال شرق سوريا .
5-يجب على الشركة تقديم استمارة زيارة الموقع موقعة و معتمدة من قبل المهندس المسيرف للمنظمة و يجب ارفاقها مع مستندات العطاء المقدم.
6-يجب أن تحدد الشركة ما لا يقل عن مهندس مدني، مؤهل، و مهندس كهربائي واحد وفريق مسح للمسروع .
7-تنظيف الموقع بعد الانتهاء من جميع الأنشطة المنفذة وإزالة الحطام إلى الموقع المحدد من قبل السلطة المحلية.

Name of Signatory:_____

Title of Signatory:_____

Name of Bidder:_____

Signature & stamp:

Date of Signing:_____